MARY POPE OSBORNE

PORTALUL MAGIC

COMOARA PIRAȚILOR



ADAPTARE DE
JENNY LAIRD

ILUSTRAȚII DE
KELLY & NICHOLE MATTHEWS

Traducere din limba engleză de Mihaela Pogonici

Editura Paralela 45



Pentru Teddy and Clark Lettice.
M.P.O.

Pentru June și Willie, frumoase creaturi ale mării,
dragi sufletului meu.
J.L.

Pentru Bones și Whitney.
Mulțumim că ați crezut în noi!
K.M. & N.M.



CAPITOLUL 1

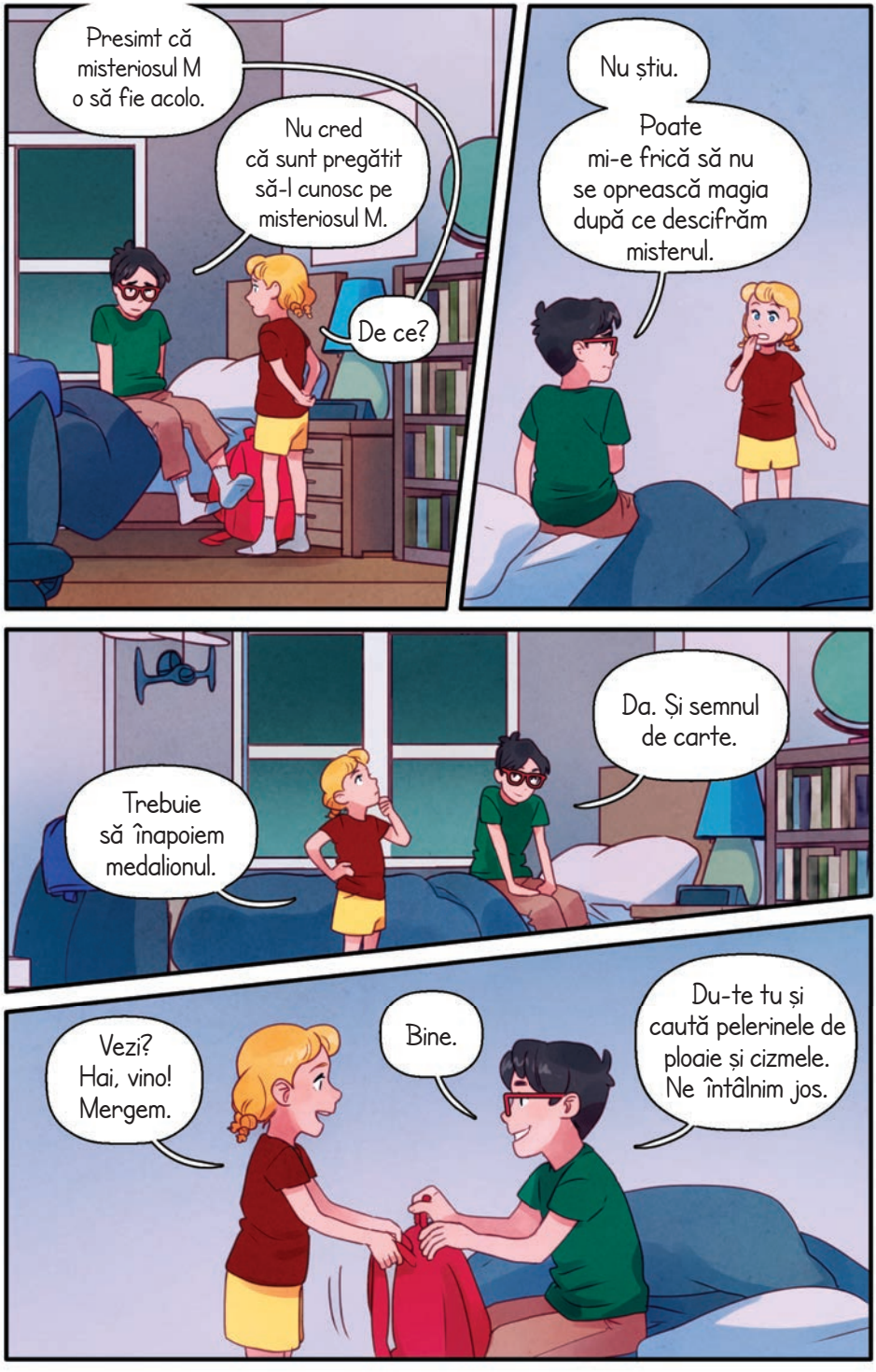
Prea târziu!




BIBLIOTECĂ
Casa lui Jack și a lui Annie
PARC


SCOALĂ
Într-o zi ca oricare alta, Jack și Annie au dat peste o căsuță misterioasă într-un stejar, într-o pădure aflată nu departe de casa lor.
PĂDUREA FROG CREEK


E aproape ora două.
Mai mergem la căsuța magică, nu?
Ploaia o să se oprească după-masă. Așa au spus la TV.


Presimt că misteriosul M o să fie acolo.
Nu cred că sunt pregătit să-l cunosc pe misteriosul M.
De ce?
Nu știu.
Poate mi-e frică să nu se oprească magia după ce descifrăm misterul.
Da. Și semnul de carte.
Trebuie să înapoiem medalionul.
Vezi? Hai, vino! Mergem.
Bine.
Du-te tu și caută pelerinele de ploaie și cizmele. Ne întâlnim jos.


Am luat pelerinele de ploaie!


Crezi că M o să ne trimită un nou prieten magic?
Habar n-am. Nici nu știm sigur că M este magician.
Dar ai zis că ne-a trimis pisica în ajutor, în Egipt...
Și pteranodonul, în timpul dinozaurilor. Și cavalerul din Evul Mediu...
Am...
Era doar o idee. Poate m-am înșelat.
O să aflăm în curând.


Gata?
Gata!
Fugi!


PLEOSC
Sper să nu se fi udat cărțile din căsuță.
Oh!
M este pe aproape.
De unde știi?
Așa simt.

